

***ANBAUANLEITUNG***

***VERSTÄRKUNGSSATZ KNOTERRAHMEN***

***FITTING INSTRUCTIONS***

***REINFORCEMENT KIT KNOTER FRAME***

***NOTICE DE MONTAGE***

***KIT DE RENFORCEMENT DU CADRE NOUEUR***

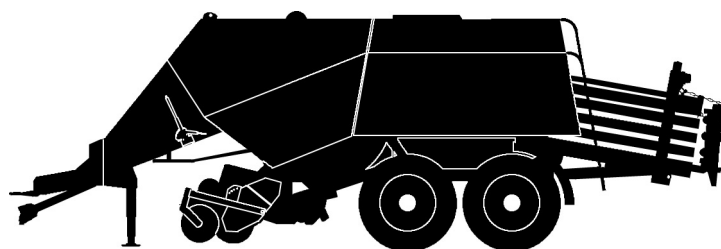
***ISTRUCCIONES PARA EL MONTAJE***

***JUEGO DE REFUERZO PARA LE MARCO DEL ANUDADOR***

***ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO***

***KIT DI RINFORZO TELAIO DELL'ANNODATORE***

***CLAAS***



***CLAAS***  
***QUADRANT 2200***

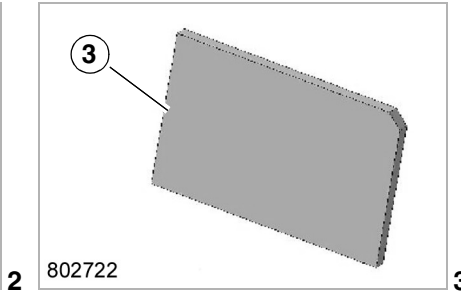
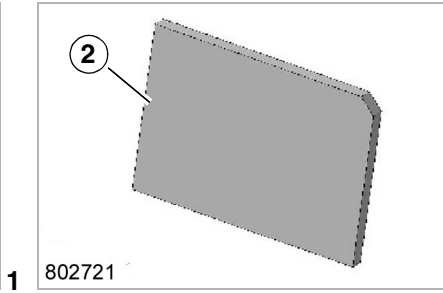
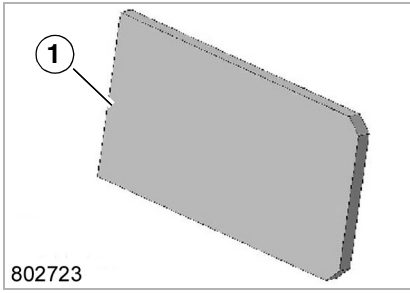
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

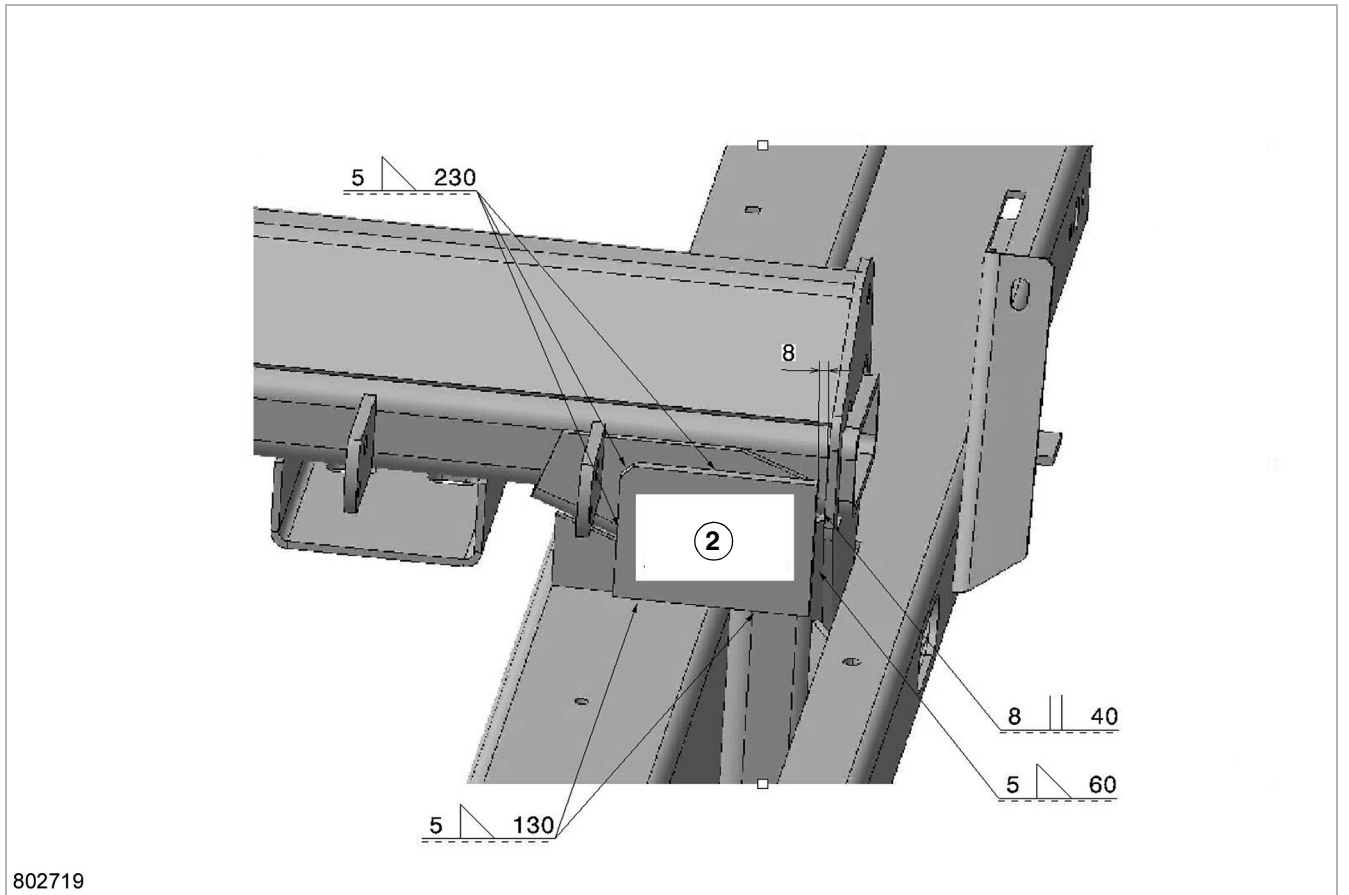
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL





802719

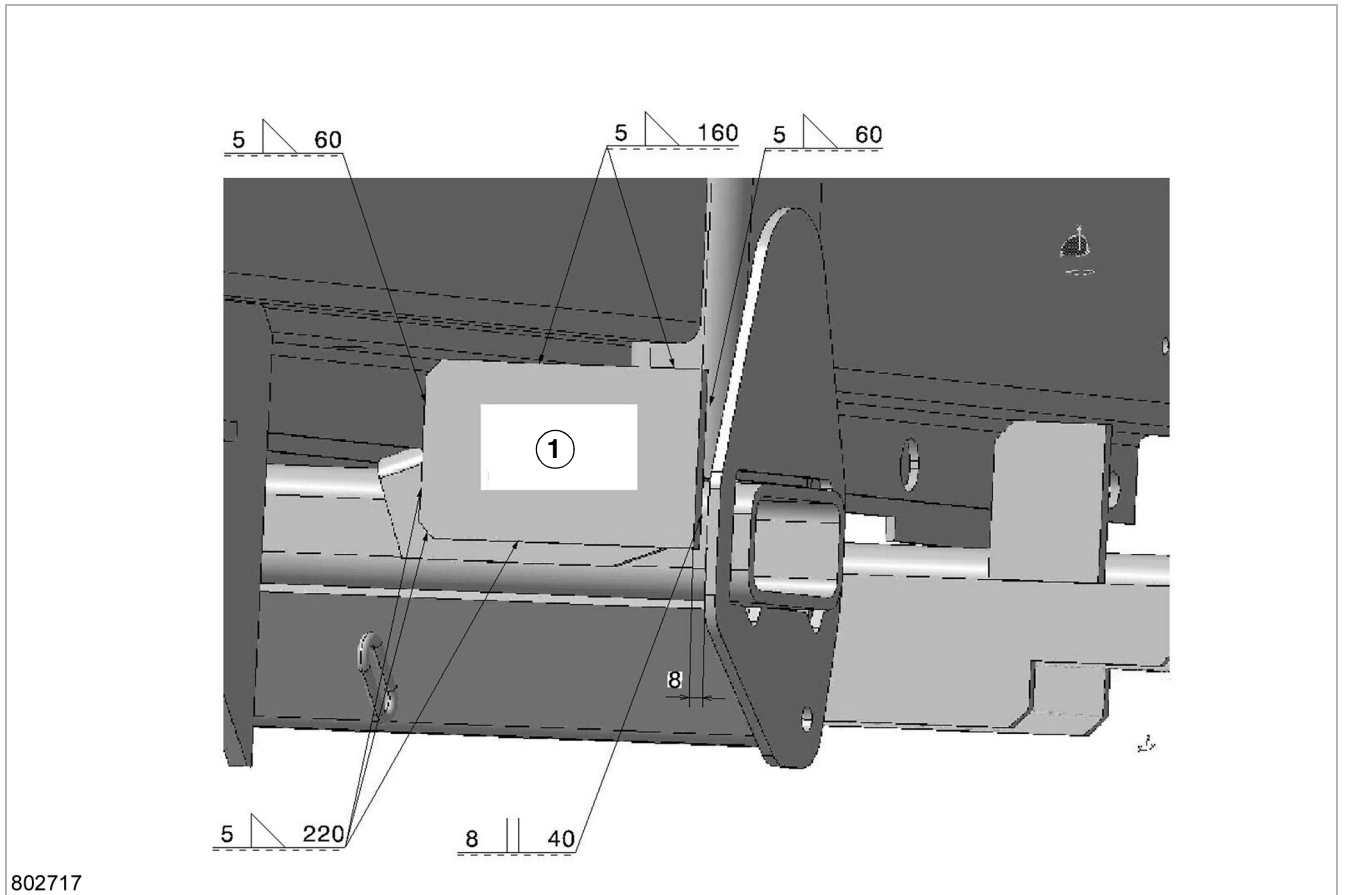
**Introduction**

These instructions describe the work steps required to retrofit your Quadrant 2200.

CLAAS Service Department

**Scope of parts (841 788.0)**

Pos. No.	Spare part	Designation	Qty.
1	841 783.0	Steel plate	6
2	841 785.0	Steel plate	1
3	841 786.0	Steel plate	1



802717

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

**Caractérisation des indications sur les dangers**

Dans cette notice, toutes les informations relatives à votre sécurité et à celle de la machine sont caractérisées par les symboles suivants. Communiquer également toutes les consignes de sécurité aux autres utilisateurs.



**Danger !**

Consignes dont la non-observation constitue un danger de mort pour l'utilisateur ou les personnes aux alentours.

☞ Suivre ces mesures permet d'éliminer les dangers.



**Attention !**

Consignes dont la non-observation peut conduire à des endommagement de la machine.

☞ Suivre ces mesures permet d'éliminer les dangers pour la machine.



**Conseil !**

Consignes permettant une exploitation de la machine plus efficace et plus économique.



**Remarque !**

Consignes à observer lors des travaux de montage et de démontage.



**Environnement !**

Consignes dont la non-observation constitue un danger pour l'environnement.

La manipulation et/ou l'évacuation incorrecte de matières polluantes (par ex. huiles usées) est dangereuse pour l'environnement.

Les plaques d'avertissement fixées sur la machine contiennent des informations importantes pour une utilisation sans danger de la presse. Leur observation est indispensable pour un travail en toute sécurité !

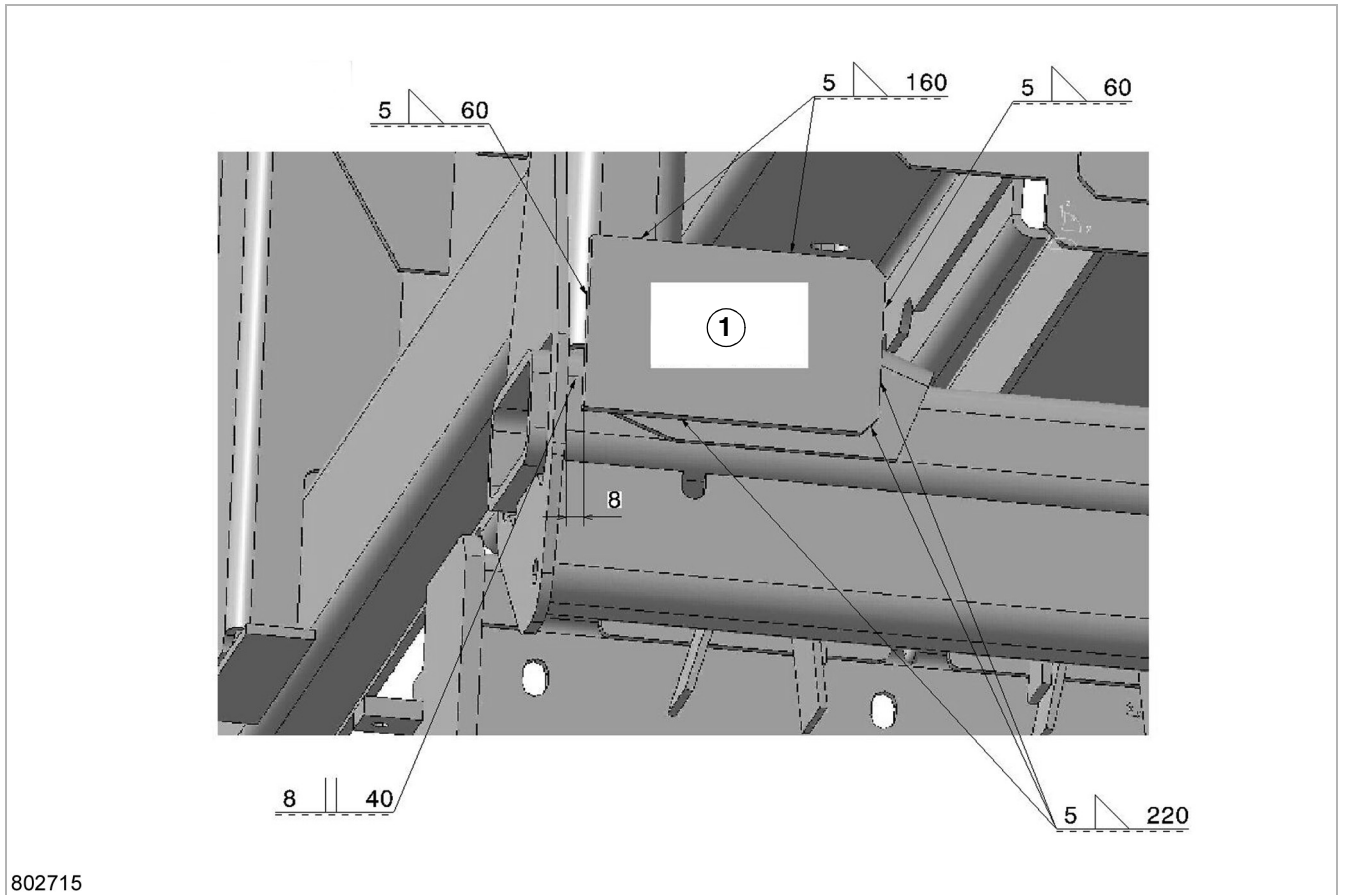
Des consignes de sécurité supplémentaires se trouvent également dans le manuel d'utilisation de la machine.

**Consignes générales de sécurité et de prévention des accidents**

1. Outre les conseils contenus dans ce manuel d'utilisation, respecter également les règles générales de sécurité et de prévention des accidents.
2. Porter des vêtements qui collent au corps lors de tout travail avec la presse. Eviter les vêtements amples !
3. Toujours maintenir la machine en parfait état de propreté afin d'éviter tout risque d'incendie !

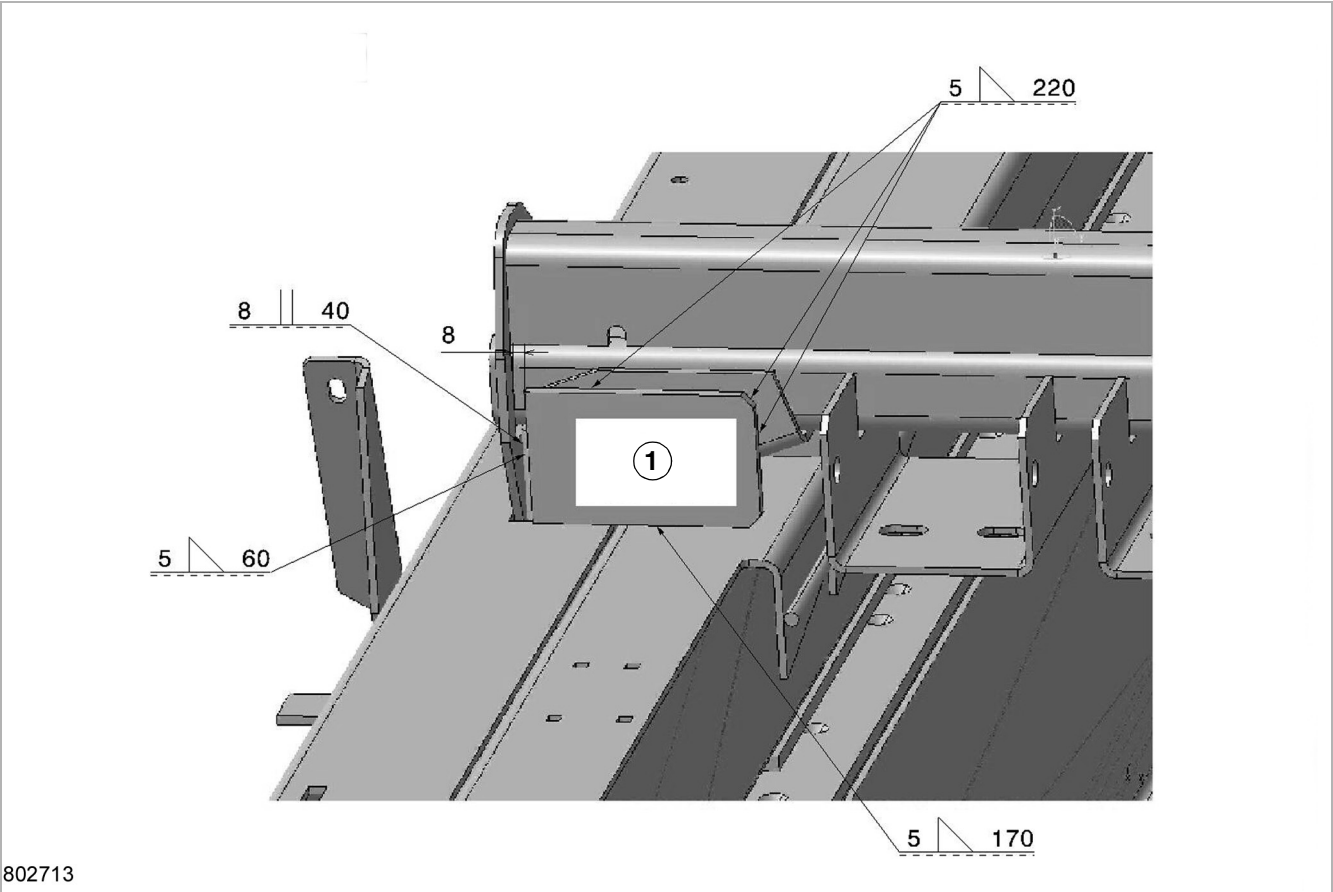
**Stationnement de la machine**

1. Bloquer la machine contre tout déplacement involontaire à l'aide de cales.
2. Arrêter le moteur du tracteur, retirer la clé de contact et fermer la cabine à clé.
3. Ne jamais laisser un tracteur sans surveillance avec le moteur en marche !

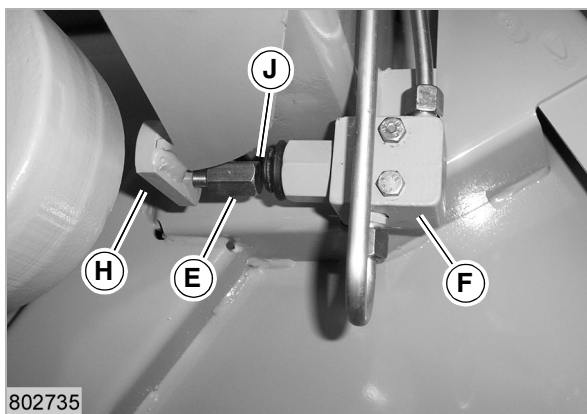


802715

# *Juego de refuerzo para le marco del anudador*



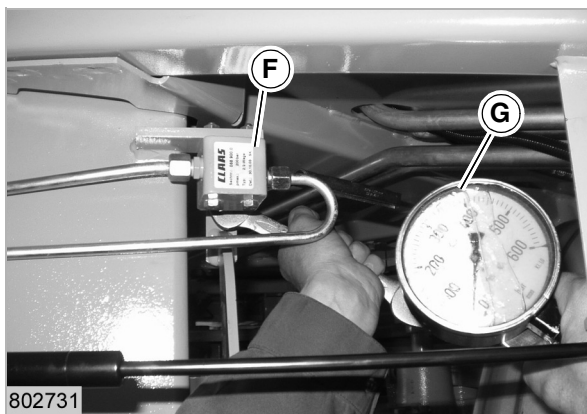
802713



Poner el calibre de ajuste (J) de 3,2 mm (calibre de válvula) entre el tornillo (E) y la válvula (F).

(Fig. 6)

6



Girar ahora el tornillo (H) contra el resorte de la válvula (F) hasta que la presión de prensado (G) se reduzca a  $30 \pm 5$  bar.

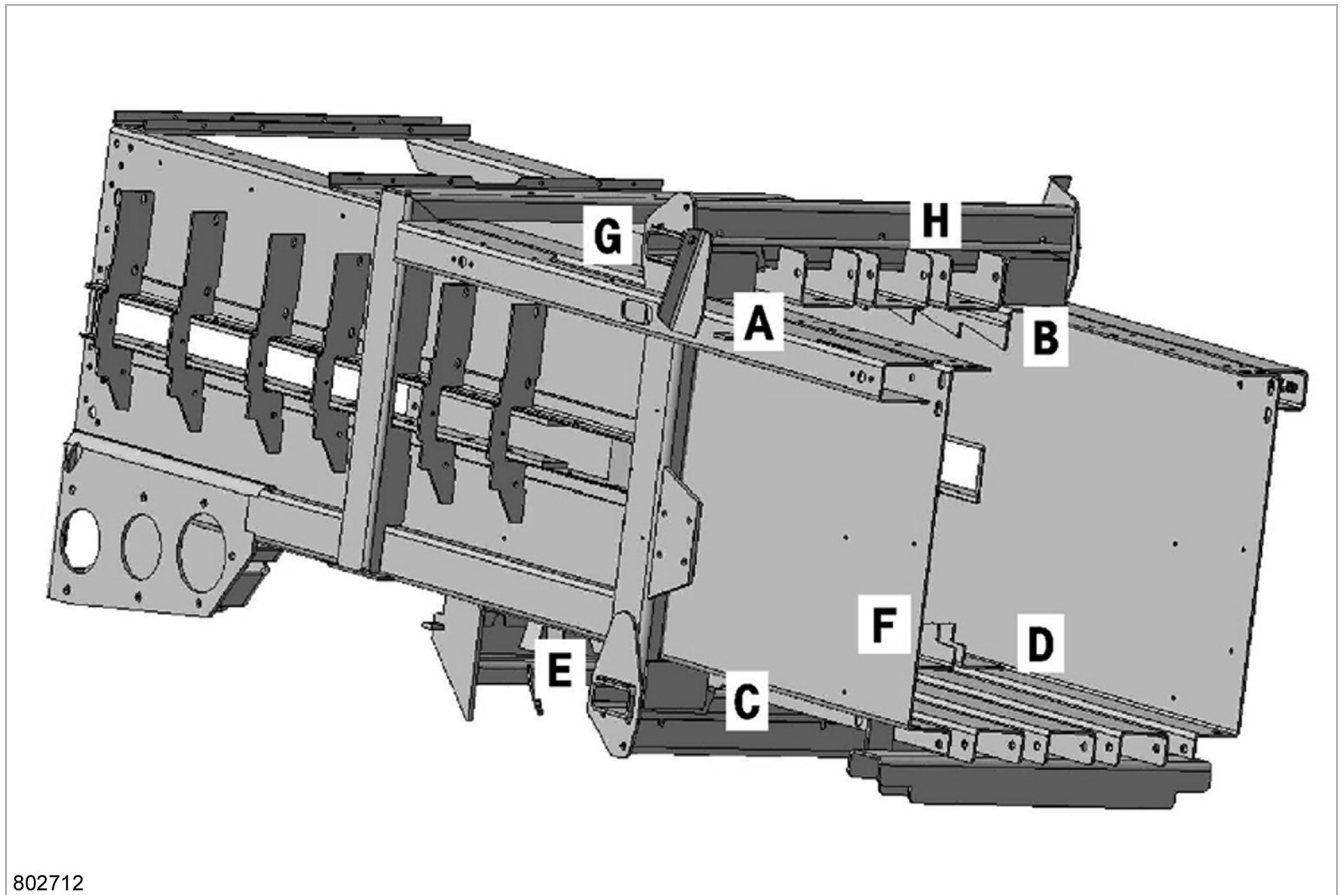
Apretar sólo la tuerca (H) con contraefecto y sellarla.

(Fig. 6, 7)

7

Completar la máquina: Montar el árbol articulado, desmontar el manómetro.

Controlar el funcionamiento de la máquina.



802712

1

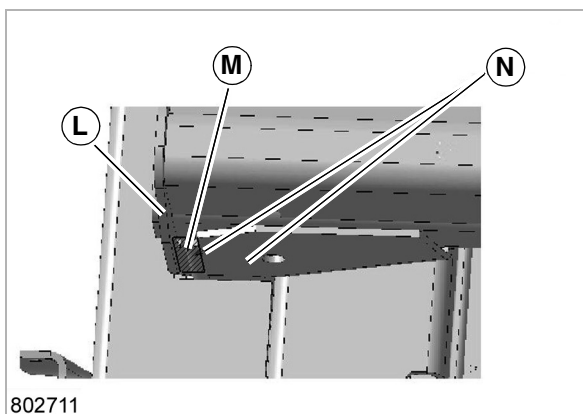
**Prima della saldatura**

Eliminare la verniciatura dalle posizioni interessate (da A a H) per pulire la zona da saldare.

**Prima dell'applicazione dei fazzoletti**

Nelle posizioni interessate (da A a H) occorre riempire gli spazi vuoti tra il telaio della macchina (L) ed il fazzoletto già esistente (N) con un cordone di saldatura (M) e quindi lisciare i cordoni in modo che i nuovi fazzoletti vengano a poggiare bene su quelli esistenti.

Qualità di saldatura: EN 2883 EN 25817/B



802711

2



**Pericolo!**

Soltanto saldatori qualificati possono eseguire le operazioni descritte.

(Fig. 1, 2)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL